

UNE VILLE DYNAMIQUE
PROGRAMME DES PRINCIPALES ACTIVITÉS ANNÉE 2006

Vitoria-Gasteiz offre aux visiteurs une image accueillante avec ses rues piétonnes, de grands espaces verts, un quartier médiéval restauré et une large gamme de services socioculturels et sportifs. Avec les nombreux parcs et jardins, a été créé un anneau vert de parcs périurbains autour de la ville, d'une grande valeur écologique et paysagère qui fait office de véritable poumon. Ces initiatives, entre autres, font qu'elle soit considérée comme l'une des villes jouissant d'une meilleure qualité de vie. En définitive une ville qui invite à parcourir sans presse les différentes zones de son ensemble urbain.

La ville possède le vert de ses parcs urbains et jardins, mais également la couleur de ses pierres. Son quartier historique, déclaré ensemble monumental en 1997, est l'un des mieux conservés du nord péninsulaire. On mentionnera la Cathédrale de Santa María, qui dispose d'un plan directeur de rénovation singulier et pionnier en la matière, et qui a été reconnu par la remise de nombreuses récompenses, et constitue, sans doute, la meilleure référence de la culture gothique de notre ville.

La Place de la Virgen Blanca et Ensanche néo-classique en dehors du quartier ancien fortifié, avec la Place España et les Archets, qui viennent s'ajouter aux quelques références emblématiques de la capitale. Ces deux espaces concentrent le patrimoine historique le plus important de Vitoria-Gasteiz.

Vitoria-Gasteiz propose une programmation complète d'événements culturels, festifs et sportifs. La ville dispose d'un agenda d'activités attrayant tout au long de l'année et de festivals prestigieux et consolidés, tels que le Festival international de Théâtre, le Festival international de Jazz, le Festival international des Jeux, la Semaine de la Musique ancienne, etc.

Son offre culturelle et la présence de musées se sont enrichies avec l'ouverture en 2002, de l'Artium, le Centre Musée basque d'Art Contemporain.

ville

Cette publication recueille certains des événements les plus significatifs s'étant tenus dans notre ville en 2006.

culture

FESTIVAL DE MUSIQUE ÉLECTROACOUSTIQUE

février

SEMAINE DU CINÉMA BASQUE

Dernière semaine de février

SALON DES DROITS DE L'HOMME

avril

NEFF. FESTIVAL DU NOUVEAU CINÉMA EUROPÉEN

du 5 au 13 mai

MOIS DE LA DANSE

mai

FESTIVAL INTERNATIONAL DU FOLKLORE

mai

SALON DU LIVRE ANCIEN ET VIEUX

du 27 mai au 11 juin

V.T.V 06.VITORIA TERRITOIRE VISUEL

mai-juin

FESTIVAL DE CINÉMA EXPÉRIMENTAL ET DE
VIDÉOCRÉATION

juin

JOURNÉE EUROPÉENNE DE LA MUSIQUE 2006

21 juin

XXX FESTIVAL INTERNATIONAL DE JAZZ DE
VITORIA-GASTEIZ

du 8 au 15 juillet

V ÉDITION RAPPROCHEMENT À UNE CULTURE
MILLÉNAIRE

du 21 au 31 août

MAGIALDIA- XVIII JOURNÉES INTERNATIONALES DE LA
MAGIE

du 11 au 17 septembre

V EXPOSITION DE MARIONNETTES À VITORIA-GASTEIZ

juillet-août-septembre

XXIV SEMAINE DE LA MUSIQUE ANCIENNE

du 12 au 15 septembre

AZKENA ROCK FESTIVAL

septembre

MARCHÉ MÉDIÉVAL DE VITORIA-GASTEIZ

23 et 24 septembre

FOIRE AU LIVRE D'OCCASION

octobre

III FESTIVAL INTERNATIONAL DE MUSIQUE CARMELO
BERNAOLA

novembre

CORTADA. XI FESTIVAL INTERNATIONAL DU
COURT-MÉTRAGE

décembre

ALAVA

REPRÉSENTATION THÉÂTRALE

JARDIN BOTANIQUE SANTA CATALINA

DERNIER WEEK-END DE JUIN. IRUÑA DE OCA.

SEMAINE COMIQUE

JUILLET. LABASTIDA.

XXI FESTIVAL D'ORGANE D'ALAVA

AOÛT. RIOJA ALAVESA.

LAGUARDIA ET SES ÉPOQUES

2^{ème} QUINZAINES D'AOÛT. LAGUARDIA.

FESTIVAL INTERNATIONAL DE L'HUMOUR ARAIA

11-15 août. ARAIA.

X JOURNÉES ETHNOGRAPHIQUES DE PIPAÓN

26 AOÛT. PIPAÓN

CONCERTS D'ÉTÉ EN ALAVA

AOÛT-SEPTEMBRE

MARCHÉ MÉDIÉVAL

1^{er} DIMANCHE DE SEPTEMBRE. ARTZINIEGA.

REPRÉSENTATION DE LA BATALLA DE ALEGRÍA

SEPTEMBRE. ALEGRÍA-DULANTZI.

V JOURNÉES DE RECONSTITUTION HISTORIQUE
DE IRUÑA VELEIA

16-17 SEPTEMBRE. TRESPUENTES.

II FESTIVAL DE THÉÂTRE ALAVAIS

AUTOMNE. GOPEGUI.

III COURSE DU VIN DU PAYS BASQUE- DEMI
MARATHON DE RIOJA ALAVESA.

4 novembre. LAGUARDIA.

festivals

XXXI FESTIVAL INTERNATIONAL DE THÉÂTRE

Fin septembre-novembre

www.vitoria-gasteiz.org

XXX FESTIVAL DE JAZZ DE VITORIA-GASTEIZ

Du 8 au 15 juillet

www.jazzvitoria.com

AZKENA ROCK FESTIVAL. 2006

31 août- 1 et 2 septembre

www.azkenarockfestival.com

XI FESTIVAL INTERNATIONAL DES JEUX

Dernière semaine de juin et première de juillet

www.festivaldejuegos-jolasjaialdia.com

XXXI FESTIVAL INTERNATIONAL DE THÉÂTRE

Pendant deux mois par an, le festival rassemble les groupes théâtraux les plus prestigieux et innovateurs, et revoit les œuvres les plus significatives des scènes nationales et internationales, en misant parfois sur des propositions risquées. En outre, il maintient ses sections habituelles telles que le Théâtre familial et le Théâtre pour adultes.

XXX FESTIVAL DE JAZZ DE VITORIA-GASTEIZ

Un rendez-vous musical obligatoire en Espagne. Effectivement, le cycle de la capitale alavaise est le seul de la péninsule intégré à l'International Jazz Festival Organization, qui regroupe les festivals de jazz de meilleure qualité du continent européen et nord-américain.

La combinaison de concerts de grandes étoiles au Centre omnisport Mendizorrotza et les représentations de jeunes musiciens ou moins connus, au Théâtre principal, constitue une offre attractive pour tous les publics. Au petit matin, plusieurs clubs accueillent les « Jam Sessions » auxquelles ont participé des personnalités importantes telles que Wynton Marsalis ou Marcus Miller. Une autre séance habituelle est le défilé dans les rues des fanfares de la Nouvelle Orléans.

Pour ce qui est de l'aspect formation, se tiendra le VII Séminaire de jazz avec l'école Juilliard School de New York.

L'édition de cette année sera clôturée avec la représentation de l'un des plus grands musiciens de l'histoire du jazz, SONNY ROLLINS « SAXOPHONE COLOSSUS », qui donnera à Vitoria-Gasteiz un concert exclusif en Europe.

AZKENA ROCK FESTIVAL 2006

C'est le festival de rock classique le plus important du panorama musical espagnol et un rendez-vous incontournable au niveau international.

Son succès repose sur la qualité des artistes et sur un effort important d'organisation visant à conserver une « identité musicale personnelle ». Attrayant pour tous les amateurs de musique en général et de rock en particulier, il fêtera au mois de septembre prochain sa cinquième édition.

XI FESTIVAL INTERNATIONAL DES JEUX

En juillet, Vitoria-Gasteiz devient la Ville européenne du Jeu, grâce aux plus de 4000 jouets de toute sorte qui envahissent ses rues. Le Festival est une proposition de loisirs en famille qui transforme l'espace urbain en un lieu de rencontre auquel, à travers des activités ludiques, se développent des valeurs de respect et de tolérance.

5^{ème} FÊTE DES VINS EN ALAVA
décembre

ARDOARABA – 5^{ème} Fête des vins en Alava

VITORIA-GASTEIZ, un rendez-vous de tradition

Du 5 au 8 décembre, Vitoria-Gasteiz accueillera pour sa 5^{ème} édition ARDOARABA, la Fête des Vins de l'Alava.

Une grande Fête pour déguster les plus célèbres vins de la Rioja Alavesa, les meilleurs txakolis, ainsi que d'autres bouillies reconnues de plusieurs régions et Appellations d'origine qui chaque année viennent à ce rendez-vous.

Cinq grands chapiteaux situés dans le centre de la ville font de Vitoria-Gasteiz le point de rencontre par excellence de la culture du vin.

Le tout accompagné d'une succulente dégustation des pinchos les plus variés de notre gastronomie.

Et pour compléter le tous, un vaste programme d'activités et de cours de dégustation commentés pendant lesquels vous pourrez découvrir le monde passionnant du vin et son mariage avec les produits gastronomiques les plus sélectes. Vous ne pouvez pas rater cela !

sportive
une grande variété de sports.

INSTALLATIONS SPORTIVES

Vitoria-Gasteiz se distingue par la qualité de ses infrastructures sportives. Les installations sont réparties dans les différents quartiers de la ville afin de faciliter aux citoyens la pratique du sport.

Gymnase divisible

Terrain multi-usages :

Centre civique

Europa Avenida de Gasteiz, 85

- Terrains de basket
- Terrains de badminton
- Terrain de volley-ball
- Terrains de boccia
- Terrains de football salle - handball

Squash

Centre civique

Judimendi

Avenida de Judimendi, 26

Piscine couverte équipée d'un siège élévateur

Gymnase

Terrain multi-usages divisible :

- Terrains de football salle - handball
- Terrains de basket
- Terrains de badminton
- Terrains de volley-ball

Complexe de frontons

Beti Jai

Plaza Amadeo García de Salazar, 2

Fronton Ogueta

Frontons Beti Jai

Gymnase Beti Jai

Fronton Olave

Squash de Beti Jai

Salle d'haltérophilie Beti jai

Salle spécifique pour entraînements de lutte libre Piscines du Parc de Gamarra

Centre civique

Iparralde Plaza Zuberoa, 1

Piscine couverte équipée d'un siège élévateur

Gymnase

Terrain multi-usages divisible :

- Terrains de football salle - handball
- Terrains de basket longitudinaux
- Terrains de badminton
- Terrains de volley-ball
- Bandes pour hockey en salle

Parque de Gamarra Plaza de Gamarra, s/n

Calva

Frontons

Courts de Tennis

Vélodrome

Terrain de rugby

Pistes omnisports extérieures

Boulodrome burgalesa

Boulodrome alavesa
Piscine équipée d'un siège élévateur
Terrain de foot à gazon artificiel
Centre civique Aldabe
Portail de Arriaga, 1-A
Gymnase
Terrain multi-usages divisible :

- Terrains de football en salle - handball
- Terrains de basket
- Terrains de badminton

Zona Deportiva San Martín (Anexo C.P. San Martín)
Adriano VI, 17-B
Terrain de football en sale à gazon artificiel
Terrains de basket (8 paniers)
Courts de tennis
Piste d'athlétisme à fosse
Frontons
Centro Cívico El Campillo Santa María, 4
Terrain semi couvert multi-usages
Terrains de football en salle
Terrains latéraux de basket
Fronton
Pétanques
Tables de ping-pong anti-vandalisme
Fronton de Zaramaga Plaza de Llodio, s/n
Fronton couvert avec gradins
Complexe sportif
Mendizorrotza
Plaza Amadeo García de Salazar, 1
Piscine couverte
Piscines extérieures
Gymnase
Paddel
Courts de tennis
Terrains de basket
Piste d'athlétisme
Terrains de football en salle
Module d'athlétisme
Fronton de Adurza
Campo de los Palacios, s/n
Fronton couvert avec piste omnisport et gradins
Fronton extérieur
Fronton de Abetxuko
Plaza Mayor de Abetxuko, 9
Fronton couvert avec piste omnisport
Fronton découvert avec piste omnisport
Fronton de Errekaleor
Errekaleor, 23-A
Fronton couvert avec piste omnisport
Centro Cívico El Pilar

Plaza de la Constitución, 5
Gymnase Patinoire
Logroño, 6
Patinoire avec gradins
Salle de billard

Centro Cívico
Lakua

Senda de los Echánove, 5

Piscine couverte équipée d'un siège élévateur, cages de but de water-polo, gradins/balcon
(capacité 100 personnes)
Trois gymnases
Terrain multi-usages divisible :

- Terrain de handball
- Terrain de mini handball
- Terrains de basket latéraux
- Terrains de volley-ball

Terrain de foot à gazon artificiel
Patinodrome
Gymnase réservé à l'haltérophilie doté d'un matériel spécifique
Terrain de foot en sable
Terrain de rugby à gazon naturel
Centro Cívico
Hegoalde

Alberto Schommer, 10

Piscine couverte équipée d'un siège élévateur
Mur d'escalade artificiel
Gymnases
Terrain multi-usages divisible :

- Football en salle-handball
- Terrains de basket
- Terrains de badminton
- Terrains de volley-ball

Salle équipée pour le tir pneumatique et le tir à l'arc
Fronton découvert
Squash

Une piscine sera construite pour dispenser des cours aux bébés-nageurs. La température de l'eau pourra atteindre 32 degrés, pour des traitements thérapeutiques destinés aux citoyens. Ces équipements seront complétés par des vestiaires, un sauna turc et un bain d'hydromassage, ainsi qu'un gymnase cardio-vasculaire.

GAMARRA ET MENDIZORROTZA

En 2006, a été lancée la réforme des deux installations sportives et de loisirs les plus emblématiques de la ville : Gamarra et Mendizorrotza. Les nouveaux projets municipaux signifient une amélioration et une extension très importantes de l'offre.

A Gamarra, 12 millions d'euros seront investis. Les installations seront agrandies et atteindront 400 000 m². Un bâtiment social sera construit, il disposera d'un restaurant et d'un terrain de golf.

La rivière Zadorra sera intégrée au parc, comme une alternative de loisirs, à cet effet deux embarcadères destinés au sport nautique seront aménagés. Trois parcs d'aventure pour enfants seront créés dans la partie la plus boisée de Gamarra, outre des rocodromes et des terrains de paddel, tennis, beach-volley et skate. Le projet prévoit également la réforme des piscines.

A Mendizorrotza, il est prévu d'agrandir les accès actuels au complexe et de construire une nouvelle piscine couverte aux dimensions olympiques, qui permettra à la ville d'accueillir des championnats de natation. Le plus intéressant de cette nouvelle installation sera sa versatilité, car grâce à une paroi mobile, la longueur des lignes pourra être adaptée aux besoins de chaque instant.

et un autre pour la pratique du yoga, tai chi, aérobic etc.

PRINCIPALES ACTIVITÉS EN MATIÈRE DE CONGRÈS PRÉVUES À VITORIA-
GASTEIZ. ANNÉE 2006

congrès

PALAIS DES CONGRÈS EUROPA

3-4 janvier

CONVENTION NATIONALE DE L'ENTREPRISE CHIMIQUE ZORELOR

Organisée par : ZORELOR

19 janvier

JOURNÉE DU SYNDICAT DES ENTREPRISES DE L'ALAVA

Organisée par : SINDICATO EMPRESARIAL ALAVÉS

3 février

VIII RÉUNION SOCIÉTÉ BASQUE DE L'HYPERTENSION ET RISQUE
CARDIOVASCULAIRE

Organisée par : SOCIÉTÉ BASQUE DE L'HYPERTENSION ARTÉRIELLE ET DU
RISQUE

CARDIOVASCULAIRE. SOVASHTA

8-16 février

JOURNÉE DE LA FÉDÉRATION DE IKASTOLAS DE LA CAPV

Organisée par : IKASTOLEEN ELKARTEA

17-19 février

CONGRÈS DES CENTRES D'INITIATIVE SOCIALE DE L'ÉGLISE
CATHOLIQUE AU PAYS BASQUE-KRISTAU ESKOLA

Organisée par : KRISTAU ESKOLA

22-24 février

RENCONTRE D'ENTREPRISES AMPEA

Organisée par : AMPEA

2-3 mars

SYMPOSIUM NATIONAL DE PSYCHIATRIE

Organisée par : OSAKIDETZA

8-9 mars

CONGRÈS UGT-EUSKADI SECTION MÉTAL CONSTRUCTION ET SIMILAIRES

Organisée par : UGT-MCA

16-18 mars

JOURNÉES EUROPÉENNES SUR LA VALORISATION DES DÉCHETS
ORGANIQUES

Organisée par : MUNICIPALITÉ DE VITORIA-GASTEIZ. -DÉPT. DE
L'ENVIRONNEMENT

22-23 mars

JOURNÉE DU PROGRAMME "ALAVA ENTREPREND"

Organisée par : DÉPT. PROMOTION ÉCONOMIQUE MUNICIPALITÉ DE VITORIA-GASTEIZ

24 mars

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE DE ASLE

Organisée par : ASLE (GROUPEMENT DES SOCIÉTÉS À PARTICIPATION OUVRIÈRE DU PAYS BASQUE)

25 mars

X CONGRÈS DES ÉCOLES DE PARENTS

Organisée par : MUNICIPALITÉ DE VITORIA-GASTEIZ-DÉPT. ÉDUCATION

du 30 mars au 1er avril

RÉUNION ANNUELLE SECTION HYPERTENSION ARTÉRIELLE DE LA SOCIÉTÉ ESPAGNOLE DE CARDIOLOGIE

Organisée par : SEC-HTA

7-9 avril

XIV FORUM RELIGIEUX POPULAIRE

Organisée par : FONDATION FORUM RELIGIEUX POPULAIRE

10-12 avril

JOURNÉES DE TRAVAIL SUR LA PROGRAMMATION POUR LES CLASSES DE 0 à 3 ans.

Organisée par : MUNICIPALITÉ DE VITORIA-GASTEIZ. -DÉPT. ÉDUCATION

25-26 avril

XIV BOURSE EXPOSITION DE MINÉRAIS, GEMMES ET FOSSILES

Organisée par : ASSOCIATION DE GEMMOLOGIE

5-6 mai

V CONGRÈS DE L'ASSOCIATION BASQUE DE LA GÉRIATRIE
ET
GÉRONTOLOGIE "ZAHARTZAROA"
Organisée par : ASSOCIATION BASQUE DE LA GÉRIATRIE ET DE LA
GÉRONTOLOGIE
"ZAHARTZAROA"

12-13 mai

OSASUN IHARDUNALDIAK
Organisée par : OSASUN

18-20 mai

1er CONGRÈS INTERNATIONAL DU COMMERCE URBAIN "URBAN
COMMERCE VITORIA-GASTEIZ"

25-26 mai

RÉUNION SCIENTIFIQUE DE LA SOCIÉTÉ ESPAGNOLE DE NUTRITION
Organisée par : SOCIÉTÉ ESPAGNOLE DE NUTRITION-DÉLÉGATION VITORIA

du 31 mai au 2 juin

V JOURNÉES DE L'INFIRMERIE DU PAYS BASQUE
Organisée par : SERVICE DE COORDINATION. OSAKIDETZA

2 juin

CONVENTION ANNUELLE URSSA
Organisée par : URSSA S. COOPERATIVA

8-10 juin

XV RÉUNION BIENNALE DE L'ASSOCIATION IBÉRIQUE DE PATHOLOGIE
DU SOMMEIL (AIPS)
Organisée par : ASSOCIATION IBÉRIQUE DE LA PATHOLOGIE DU SOMMEIL-AIPS

15-17 juin

JOURNÉES DE LA SOCIÉTÉ BASQUE DE MÉDECINE FAMILIALE
"OSATZEN"
Organisée par : SOCIÉTÉ BASQUE DE MÉDECINE FAMILIALE "OSATZEN"

21-23 juin

II JOURNÉES NATIONALE SUR LES NOUVELLES APPROCHES DE LA GESTION
DES RESSOURCES HUMAINES DANS LES ADMINISTRATIONS PUBLIQUES
Organisée par : MUNICIPALITÉ DE VITORIA-GASTEIZ. DÉPT. FONCTION PUBLIQUE

3-7 juillet

XX ÉCOLE D'ÉTÉ DE MUSICOTHÉRAPIE
Organisée par : INSTITUT DE MUSICOTHÉRAPIE "MUSICA, ARTE Y PROCESO"

14-17 septembre

XVIII JOURNÉES INTERNATIONALES DE la MAGIE "MAGIALDIA VITORIA-
GASTEIZ"
Organisée par : ASSOCIATION DES ILLUSIONNISTES DE L'ALAVA

22-24 septembre

SYMPOSIUM INTERNATIONAL DE L'IMPLANTOLOGIE ORALE
Organisée par : BTI-BIOTECHNOLOGY INSTITUTE I+
D

21 octobre

III CONGRÈS DE LA FÉDÉRATION DES ASSOCIATIONS DES FAMILLES
NOMBREUSES DU PAYS BASQUE "HIRUKIDE"
Organisée par : FÉDÉRATION BASQUE DES ASSOCIATIONS DES FAMILLES
NOMBREUSES "HIRUKIDE"

25-27 octobre

CONGRÈS NATIONAL SUR LES POLITIQUES LOCALES DESTINÉES
AUX PERSONNES ÂGÉES

3-5 novembre

CONGRÈS DE LA COORDINATRICE EUROPÉENNE DE SOLIDARITÉ AVEC
LE SAHARA, EUCOCO
Organisée par : MUNICIPALITÉ DE VITORIA-GASTEIZ.-SERVICE DE LA
COOPÉRATION

10-17 novembre

XVII JOURNÉES DE PÉDIATRIE DES SOINS PRIMAIRES
Organisée par : SOCIÉTÉ BASQUE-NAVARRAISE DE PÉDIATRIE

23-26 novembre

CONGRÈS SUR L'ÉDUCATION POUR LE DÉVELOPPEMENT -HEGOA
PALAIS DE VILLA SUSO

25 janvier

REMISE DES PRIX DU CONCOURS DE CRÉATIVITÉ DE LA CHAMBRE DE
COMMERCE
Organisée par : CHAMBRE DE COMMERCE DE L'ALAVA

26 janvier

REMISE DES PRIX DU V RALLY PHOTOGRAPHIQUE DE NOËL DANS LE
QUARTIER
MÉDIÉVAL
Organisée par : SOCIÉTÉ PHOTOGRAPHIQUE ALAVAISE

28 janvier

RENCONTRE DE NOUVELLES GÉNÉRATIONS DE L'ALAVA
Organisée par : NOUVELLES GÉNÉRATIONS DU PARTIDO POPULAR

1-2 février

BIGARREN HEZKUNTZAKO ZUZENDARIEN ELKARTEAREN 2.JARDUANALDIAK
Organisée par : BIGARREN HEZKUNTZAKO ZUZENDARIEN ELKARTEA-BIHE

16 février

LA CONTRIBUTION DES PLATES-FORMES LOGISTIQUES AU DÉVELOPPEMENT
DE
L'INTERMODALITÉ

17 février

JOURNÉE D'APPROFONDISSEMENT EN SANTÉ MENTALE
Organisée par : ASSOCIATION DE PROFESSIONNELS ÉTRANGERS "PRESTATURIK"

1-2 juin

1ER COURS INTERNATIONAL DE MÉDECINE INTENSIVE EN UROLOGIE -
VICOKAED
(VITORIA COURSE ON KIDNEY AND EXTRACORPOREAL DEPURATION)
Organisée par : OSAKIDETZA. HÔPITAL DE SANTIAGO

8-9 juin

CONGRÈS NATIONAL DE L'ASSOCIATION NATIONALE DES JUGES POUR LA
DÉMOCRATIE
Organisée par : JUGES POUR LA DÉMOCRATIE

5-10 juillet

XI CONGRÈS NATIONAL DE L'ASSOCIATION ESPAGNOLE D'ARBORICULTURE
Organisée par : MUNICIPALITÉ DE VITORIA-GASTEIZ. -DÉPT. DE
L'ENVIRONNEMENT - PAYSAGE

AUTRES ÉVÉNEMENTS EN ALAVA

CENTRE THÉMATIQUE DU VIN -LUCÍA-HOTEL VILLA DE LAGUARDIA

Février JOURNÉES DE DYNAMIQUES DES LIPIDES

Mars. JOURNÉES DE PRÉVENTION DES PROBLÈMES CARDIOVASCULAIRES

Mai. CONGRÈS NATIONAL DES VÉTÉRINAIRES TRAUMATOLOGUES DE PETITS
ANIMAUX

SALLE HARRESI. SALVATIERRA/AGURAIN

28,29 et 30 mars.

CONGRÈS 750ème ANNIVERSAIRE DE LA FONDATION DE LA VILLE DE
SALVATIERRA
Organisée par : CUADRILLA DE SALVATIERRA-AGURAIN

Congrès confirmés en janvier 2006

Salons et fêtes

FÊTES DE VITORIA-GASTEIZ

SAN PRUDENCIO. 27 et 28 avril - Patron de l'Alava. L'atmosphère est vécue au son des marches militaires, la tamborrada et les charangas. Le 28 à la Campa de Armentia a lieu un grand pèlerinage.

DÍA DEL BLUSA (Jour des Blouses). 25 juillet

Sur la côte de San Francisco s'installe la Foire à l'Ail.

Des bandes costumées avec les blouses typiques parcourent les rues au son de la musique, dans une ambiance festive et populaire.

FÊTES DE LA VIERGE BLANCHE. du 4 au 9 août.

-2 août. Prêche des fêtes

-3 août. Musique dans la ville

La fête commence le 4 à 18 heures avec le chupinazo et la « Descente du Celedon », un bonhomme représentant le paysan alavais, qui à l'aide d'un parapluie en guise de parachute, descend du clocher de San Miguel jusqu'à la Place de la Virgen Blanca. Cet acte symbolique est devenu la référence du début des fêtes et parvient à rassembler chaque année sur la Place de la Virgen Blanca des milliers de personnes dans une ambiance incroyablement festive.

Il convient de mentionner par sa singularité la procession des lanternes qui représentent chacun des mystères et qui parcourent les rues du centre-ville.

-5 août. Festivités de la Vierge blanche

A 7 heures du matin, commence le Rosaire de l'Aurora.

Tout au long de la journée sont réalisées des offrandes à la Vierge blanche, qui sont disposées près de l'image de la Vierge dans l'église de San Miguel.

La programmation des fêtes comprend des actes religieux, des représentations musicales, de théâtre, des bals, des corridas, etc. Une programmation intéressante de concerts en plein air et d'activités destinées à tous les publics est prévue.

Dans la nuit du 9 août, est mis un terme aux fêtes avec l'ascension du Celedon au Clocher, à une heure du matin.

DÍA DE OLÁRIZU. Septembre

Le premier lundi après la Vierge de septembre, a lieu un autre pèlerinage à Olarizu. Avec celui-ci est refermé le cycle estival et a lieu le rite paysan de l'action de grâce pour les récoltes.

SALONS - ALAVA

JOURNÉE DU TXAKOLI

Janvier. AMURRIO

FOIRE DU CASERÍO

3^{ème} dimanche de mars. OKONDO

XII FOIRE AU MIEL

Mai. ANTOÑANA

IV FOIRE DU PERRETXIKO

Mai. KUARTANGO

XI EXHIBITION DU CHEVAL DES MONTAGNES DU GORBEA

Juin. ONDATEGI

Salon du Sel

9 juillet. Salines de Añana

JOURNÉE DU BASERRITARRA

août. LLODIO

JOURNÉE DU BERGER BASQUE

Septembre. AMURRIO

SALON DU CHEVAL

2^{ème} dimanche de septembre MONTAGNE ALAVAISE

FÊTE DE LA VENDANGE

17 septembre. MOREDA

FOIRE AU HARICOT DE GUERNIKA

8 octobre. POBES

FOIRE AU BÉTAIL

3 octobre. SALVATIERRA - AGURAIN

MICROTOURISME

2^{ème} week-end de novembre AMURRIO

FOIRE À LA POMME DE TERRE

décembre. SALVATIERRA - AGURAIN

12 février. BÓVEDA

événements

DE GRAND INTÉRÊT

RENDEZ-VOUS GASTRONOMIQUES À VITORIA-GASTEIZ

IV Semaine du Pincho alavais- Avril

Chaque année le nombre de participants augmente. Chaque établissement présente trois spécialités innovantes de cette authentique cuisine miniature pour le plus grand plaisir de leurs clients.

IV Semaine de Cazuelita- Décembre

Une manière de cuisiner qui est en train d'être redécouverte dans la ville grâce à cette initiative. Le rendez-vous est destiné à exalter la cuisine alavaise et à répandre l'image des restaurants participants en faisant connaître de savoureuses spécialités cuisinées dans cette modalité.

IV MARATHON INTERNATIONAL MARTÍN FIZ VITORIA-GASTEIZ

2 avril 2006

Vitoria-Gasteiz accueillera pour la quatrième fois l'épreuve reine de l'athlétisme qui l'an dernier a eu un grand succès en termes de participants. Une compétition de très haut niveau parrainée par l'une des élites mondiales originaire de Vitoria, Martín Fiz.

V ÉDITION DE LA FÊTE DES FLEURS

Dernier week-end de mai

Vitoria-Gasteiz décore ses rues, monuments et commerces avec des compositions florales.

TOURNOI DE FOOTBALL JUVÉNILE GASTEIZ CUP

Juillet

Il s'agit de l'une des références au niveau mondial dans le milieu des Tournois internationaux de Football base.

VIII FESTIVAL INTERNATIONAL DE CERFS-VOLANTS

Octobre

La Parc provincial de Garayo accueille chaque année ce festival qui rassemble des participants de différents points de l'Etat et de l'étranger.

FERIA ARDOARABA

5-8 décembre

Dégustation de vin de Rioja Alavesa, accompagné des typiques pinchos, dans les différents chapiteaux aménagés à différents endroits de la ville.

Noël

CRÈCHE MONUMENTALE DE LA FLORIDA

Grande crèche composée de plus de 300 personnages, grandeur nature, qui sont répartis dans tout le parc.

Ces personnages sont accompagnés de 30 édifices et 100 éléments de décoration.

CHEMIN DES CRÈCHES

Exposition de crèche à : Parc de la Florida, Palais de Villa Suso, Palais de Montehermoso, Cloître del Carmen, Musée de des Lanternes, Crèche napolitaine de la Cathédrale de Santa María, Couvent des Clarisses...

FOIRE À L'ARTISANAT

Points de vente d'articles d'artisanat. Plaza de la Provincia.

PATINOIRE

Il s'agit de la seule patinoire circulaire en plein air existant dans l'Etat.

Parc de la Florida.

JARDINS DE LA CATHÉDRALE

Carrousels, churros, animations pour enfants ; le tout pour le grand bonheur des plus petits.

MARCHÉ DE NOËL

La Plaza de España accueille les stands avec les produits typiques de ces dates : pain et pâtisserie maison, miel, fruits et légumes, charcuterie et pâtés, cidre, txakoli, artisanat, etc.

FESTIVAL DE SPECTACLES POUR ENFANTS

Centre omnisports Mendizorrotza.

OLENTZERO

- Ouverture du Buzón del Olentzero. Office du tourisme

- Défilé de Olentzero. 24 décembre

CAVALCADE DES ROIS MAGES

- Arrivée et Réception des Rois mages : Le 5 janvier (au matin)

- réception officielle et rencontre avec les enfants de la ville

- Cavalcade des Rois : le 5 janvier (après-midi)

CONCERTS DE NOËL

MARIONNETTES

THÉÂTRE DANS LA RUE

VII NUIT DES BOUGIES DANS LE QUARTIER HISTORIQUE

23 décembre

XXVIII DEMI-MARATHON DE VITORIA-GASTEIZ

Dimanche précédent le 24 décembre

XXIII SAINT SYLVESTRE DE VITORIA GASTEIZ

31 décembre

ALAVA

CRÈCHE VIVANTE

17 décembre. PIPAÓN

CRÈCHE VIVANTE

24 décembre. SAMANIEGO

ADORATION DES BERGERS

24 et 25 décembre. LABASTIDA – Fêtes déclarée d'intérêt touristique

CORTÈGE DE NOËL - GABON BIDEKO TALDEA

25 décembre / 18h SARRIA

ADORATION DES ROIS

5 janvier. MAESTU

REPRÉSENTATION FUITE D'ÉGYPTE. CRÈCHE ARTICULÉE

5 février. LAGUARDIA
Cathédrale de Santa María

Congrès et Tourisme

OFFICE MUNICIPAL DU TOURISME

Plaza General Loma, 1

Tél. : 945 16 15 98 / 99

Télécopie : 945 16 11 05

Courrier électronique : turismo@vitoria-gasteiz.org

www.vitoria-gasteiz.org/turismo

BEINKE - Photo: Patxi Sánchez Dehesa – Quintas – E. Durana

Collaborent: